



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 December 2012  
Russian  
Original: English

---

### Совет по правам человека

Двадцать вторая сессия

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных Наций  
по правам человека и доклады Управления  
Верховного комиссара и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

### **Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам**

### **Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

#### *Резюме*

Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 13/12 Совета по правам человека. В нем отражена деятельность, проводимая Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций в 2012 году, в котором отмечалась двадцатилетняя годовщина принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. Годовщина дает важный повод рассмотреть различные направления практического применения и осуществления Декларации и узнать, как лучше использовать ее для защиты прав меньшинств. Деятельность, резюмированная в настоящем докладе, была в основном направлена на повышение осведомленности о Декларации и применения ее положений на национальном, региональном и международном уровнях в интересах более эффективной защиты осуществления лицами, принадлежащими к меньшинствам, своих прав.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–3	3
II. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в штаб-квартире и на местах .....	4–39	3
A. Торжественные мероприятия по случаю празднования двадцатой годовщины .....	8–27	4
B. Форум по вопросам меньшинств .....	28–30	9
C. Программа стипендий для меньшинств .....	31–32	10
D. Деятельность на региональном и национальном уровнях по обеспечению участия .....	33–39	10
III. Сеть Организации Объединенных Наций по борьбе с расовой дискриминацией и защите меньшинств .....	40–43	12
IV. Договорные органы .....	44–60	13
Заключительные замечания .....	45–60	13
V. Специальные процедуры .....	61–75	17
VI. Универсальный периодический обзор .....	76–77	20
VII. Выводы .....	78–81	21

## I. Введение

1. В своей резолюции 13/12 Совет по правам человека просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представлять Совету ежегодный доклад, содержащий информацию о соответствующих изменениях, касающихся работы правозащитных органов и механизмов Организации Объединенных Наций, а также о деятельности, проводимой ее Управлением в штаб-квартире и на местах, которая вносит вклад в содействие осуществлению и соблюдению положений Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.

2. В Декларации, принятой консенсусом в 1992 году, закреплены международные нормы в области прав меньшинств и обязательств государств по защите и поощрению таких прав. Права меньшинств не только являются важным компонентом прав человека, но и служат ключевым фактором в миростроительстве, предотвращении конфликта и развитии. В контексте двадцатой годовщины принятия Декларации Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) провело ряд мероприятий, направленных на повышение осведомленности о Декларации и содействие ее применению, как это предусматривалось Планом УВКПЧ по управлению на двухгодичный период 2012–2013 годов.

3. В рамках субрегиональных мероприятий и других инициатив УВКПЧ содействовало росту заинтересованности в правах меньшинств. Его деятельность была сосредоточена на наиболее актуальных вопросах, связанных с правами меньшинств: от защиты религиозных меньшинств до выработки конституции. Проводимая деятельность предоставила хорошую возможность изучить и свести воедино подходы, оказавшиеся эффективными в области защиты прав меньшинств на предмет их воспроизведения, а также ознакомиться с остающимися проблемами для их последующего решения на национальном, региональном и международном уровнях.

## II. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в штаб-квартире и на местах

4. В различных публичных заявлениях и основных докладах, с которыми Верховный комиссар по правам человека выступила в течение года, выражалась обеспокоенность в связи с положением меньшинств, в числе прочего обращением с рома в Европе и правами религиозных меньшинств в различных регионах. Так, например, в своем вступительном заявлении на двадцатой сессии Совета по правам человека в июне Верховный комиссар особо остановилась на двадцатой годовщине Декларации о меньшинствах 1992 года, подчеркнув, что вся система Организации Объединенных Наций должна быть вовлечена в поощрение прав меньшинств и борьбу с дискриминацией. В своем вступительном заявлении на двадцать первой сессии Совета в сентябре Верховный комиссар, среди прочего, выразила обеспокоенность по поводу нападков, нацеленных на религиозные меньшинства, подчеркнув, что необходимо искоренять дискриминационные законы и виды практики и важно не проявлять избирательности при решении этого вопроса.

5. В своем основном докладе на рабочем совещании по вопросу о гражданском обществе и образовании в области прав человека как инструментах поощрения религиозной терпимости, состоявшемся в Нью-Йорке 27 сентября, Верховный комиссар заявила, что, несмотря на отмечающееся усиление акцента на важной роли поощрения религиозной терпимости и защите религиозных меньшинств, ситуация на местах, к сожалению, как никогда внушает тревогу. Она подчеркнула, что предстоит еще многое сделать для обеспечения уважения свободы религии или убеждений и защиты прав религиозных меньшинств и что требуется решительная приверженность этой цели со стороны всех субъектов на международном, региональном и национальном уровнях. 20 июня на Всемирном конгрессе по вопросам правосудия, управления и законодательству в области экологической устойчивости, организованном Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Верховный комиссар подчеркнула, что в рамках процессов, основанных на участии, должны соблюдаться все права меньшинств, коренных народов, женщин, мелких фермеров, малоимущих и уязвимых групп населения.

6. 27 июля Верховный комиссар высказала серьезную обеспокоенность в связи с продолжающимися нарушениями прав человека в национальной области Ракхайн, Мьянма, спровоцированными вспышкой насилия между буддистской и мусульманской общинами. Она призвала к проведению оперативного и независимого расследования с тем, чтобы разобраться в сложившейся ситуации.

7. Она также затронула ряд вопросов меньшинств в ходе своих страновых посещений. Так, например, 7 июня во время своей поездки в Пакистан Верховный комиссар выразила надежду на то, что страна видоизменит и обновит свою школьную программу и материалы с целью более эффективного поощрения терпимости и прав человека, в особенности с учетом интересов религиозных и других меньшинств. 10 июля во время своей поездки в Кыргызстан она заявила, что крайне серьезной проблемой остается дискриминация, в первую очередь по признаку этнической, религиозной или гендерной принадлежности, в условиях которой этнические и национальные меньшинства существенно недопредставлены в исполнительных органах власти и госаппарате, правоприменительных и судебных органах. 13 ноября в ходе своей поездки в Индонезию Верховный комиссар со скорбью отметила сообщения о жестоких нападениях, принудительном перемещении, отказе в выдаче удостоверений личности и других формах дискриминации и притеснений в отношении таких религиозных меньшинств, как ахмадийцы, христиане, шииты и традиционные духовные общины. Она также выразила обеспокоенность в связи с неспособностью полиции обеспечить надлежащую защиту в таких случаях. Она рекомендовала Индонезии либо изменить, либо отменить Закон о богохульстве 1965 года, постановления министров от 1969 и 2006 годов о строительстве молитвенных домов и о религиозной гармонии и совместное постановление министров от 2008 года об ахмадийцах.

#### **A. Торжественные мероприятия по случаю празднования двадцатой годовщины**

8. Декларация о меньшинствах 1992 года остается наиболее важным документом Организации Объединенных Наций, посвященным правам меньшинств, служит авторитетным руководством и содержит основные стандарты в области прав меньшинств, начиная от недискриминации и заканчивая участием в процессе принятия решений, однако она недостаточно часто задействуется в уси-

лиях по защите прав меньшинств. Двадцатая годовщина предоставила возможность для восполнения этого пробела и выступила катализатором повышения интереса к Декларации и ее применению и, в более общем плане, активизации деятельности в области прав меньшинств.

9. Благодаря импульсу, который был дан празднованием годовщины и проведением связанных мероприятий УВКПЧ, организованных в сотрудничестве с целым рядом партнеров в системе Организации Объединенных Наций, правительств, представителей меньшинств и неправительственных организаций, активизировалось взаимодействие с механизмом Декларации. На пятой сессии Форума по вопросам меньшинств (27–28 ноября 2012 года), приуроченной к годовщине, УВКПЧ сообщило об итогах мероприятий, посвященных празднованию годовщины.

10. УВКПЧ в сотрудничестве с Департаментом общественной информации выработало стратегию освещения мероприятий по ознаменованию годовщины. Стратегия предусматривала создание узнаваемой символики, используемой в ходе торжеств; выделение особого раздела на вебсайте УВКПЧ под материалы, посвященные годовщине ([www.ohchr.org/minorityrights2012](http://www.ohchr.org/minorityrights2012)); выпуск рекламных материалов с соответствующей эмблемой (флажки, плакаты, папки) на всех шести официальных языках; публикацию в Интернете на протяжении года десятка тематических статей по вопросам меньшинств; подготовку Верховным комиссаром заявлений для прессы, в которых основное внимание уделялось проблеме дискриминации в отношении меньшинств; проведение видеointервью с Независимым экспертом по вопросам меньшинств Ритой Ижак, посвященного празднованию годовщины; и публикацию сборника всех рекомендаций, вынесенных Форумом по вопросам меньшинств, на английском, французском и испанском языках с эмблемой годовщины.

**1. Состоявшееся в рамках дискуссионной группы Совета по правам человека обсуждение вопроса о праздновании двадцатой годовщины принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам**

11. В своей резолюции 18/3 Совет по правам человека постановил провести на своей девятнадцатой сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о праздновании двадцатой годовщины принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, с особым упором на ее осуществление, а также на достижения, передовую практику и вызовы в этой связи и просил УВКПЧ подготовить доклад о результатах этого группового обсуждения в виде резюме (см. A/HRC/20/6 и Corr.1).

12. В соответствии с резолюцией обсуждение в рамках дискуссионной группы состоялось 13 марта. В число участников входили эксперты, а также представители государств и гражданского общества, которые сошлись во мнении о том, что Декларация остается ключевым базовым документом и ее осуществление имеет жизненно важное значение для решения проблем, продолжающих подрывать права человека и во многих случаях представляющих угрозу миру и безопасности. В обсуждении также было отражено то обстоятельство, что для улучшения ее осуществления во всех странах и регионах необходимы дополнительные усилия. Были выявлены трудности на пути ее осуществления, и рассмотрены возможные варианты их преодоления. В ходе обсуждения выяснилось, что ряд государств приняли новые меры по борьбе с отчуждением меньшинств и поощрению их самобытности, полное выполнение которых может

помочь преодолеть нынешние проблемы, препятствующие защите прав меньшинств.

13. Обсуждение показало, что соблюдение принципов Декларации остается крайне важным в период преобразований. Было отмечено значение основных принципов равенства и недискриминации в качестве необходимых условий для обеспечения осуществления прав меньшинств. Участники обсуждения еще раз отметили, что доступ к качественному образованию играет важнейшую роль в борьбе с дискриминацией и в расширении возможностей меньшинств для участия в политической, социальной и экономической жизни стран, в которых они проживают. Обсуждение в рамках дискуссионной группы предоставило замечательную возможность собрать примеры передовой практики в различных областях, которую можно использовать в целях более эффективного осуществления Декларации во всех регионах мира.

**2. Семинар экспертов по повышению эффективности международных, региональных и национальных правозащитных механизмов для поддержки и защиты прав религиозных меньшинств**

14. В семинаре экспертов, состоявшемся в Вене 22–23 мая и организованном УВКПЧ в сотрудничестве с правительством Австрии, приняли участие видные эксперты по правам меньшинств и свободе религий или убеждений, включая Независимого эксперта по вопросам меньшинств и Специального докладчика по вопросу о свободе религий или убеждений Хайнера Билефельдта, а также представителей правительств, ключевых европейских организаций и механизмов, занимающихся проблемами религиозных меньшинств, национальных правозащитных учреждений и гражданского общества. 67 участников, включая представителей 16 правительств, изучили вопрос о том, каким образом можно более эффективно использовать права меньшинств для обеспечения защиты религиозных меньшинств. Участники ознакомились с последними изменениями в работе соответствующих правозащитных механизмов, а также высказали предложения относительно способов расширения сотрудничества между этими механизмами на международном, региональном и национальном уровнях на определенных направлениях и более эффективного учета вопросов защиты религиозных меньшинств в работе таких механизмов.

15. Семинар экспертов предоставил уникальную возможность подробно и обстоятельно изучить взаимосвязь между правами меньшинств (статья 27 Международного пакта о гражданских и политических правах и Декларация) и конкретным правам человека на свободу религий или убеждений (пункт 1 статьи 18 Международного пакта о гражданских и политических правах) в приложении к лицам, принадлежащим к религиозным меньшинствам. Были обсуждены взаимосвязи между правами меньшинств и другими нормами в области прав человека, существующих вне плоскости международных и региональных механизмов Организации Объединенных Наций. Участники поделились передовыми практиками в обеих плоскостях и изучили потенциал в плане наращивания сотрудничества для целей укрепления защиты.

16. Хотя в целом превалировало мнение о том, что религиозные меньшинства заслуживают более пристального внимания со стороны правозащитных механизмов, участники привели ряд примеров важной правовой практики, рекомендаций и прочих видов деятельности Организации Объединенных Наций и региональных механизмов, затрагивающих этот вопрос. Было высказано мнение о том, что, несмотря на пользу, извлекаемую участниками из обсуждений, целесообразнее придерживаться более систематического подхода, и для содействия

обмену информацией и идеями было предложено использовать инициативы по управлению знаниями. Участники сошлись во мнении о том, что требуется принимать дополнительные меры для содействия более широкому применению Декларации, в том числе за счет дальнейшего развития импульса, возникшего в результате празднования двадцатой годовщины.

**3. Региональное консультативное совещание по вопросу о роли Организации Объединенных Наций и других участников правозащитного процесса и процесса развития в расширении участия меньшинств в осуществлении стратегий сокращения бедности и развития в Юго-Восточной Азии**

17. В консультативном совещании, состоявшемся в Бангкоке 25–26 сентября, приняли участие представители различных учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая Региональное отделение УВКПЧ в Юго-Восточной Азии, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Международную организацию по миграции, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, Международную организацию труда и Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН–женщины). В работе совещания приняли участие представители национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций, включая Азиатскую комиссию по правам человека, Международную группу по правам меньшинств, Национальную комиссию по правам человека Таиланда и Азиатско-Тихоокеанскую сеть по правам беженцев.

18. Участники совещания рассмотрели ряд причин, по которым во многих случаях оставались недостигнутыми цели развития тысячелетия. В частности, они выяснили, что основные препятствия кроются в сохраняющемся системном неравенстве и препонах к конструктивному участию и зачастую обусловлены ограничительным характером стратегий и программ развития.

19. Участники также рассмотрели вопрос о том, как систематическая дискриминация лиц, принадлежащих к меньшинствам, и других маргинализированных групп в плане доступа к владению и пользованию землей может привести к исключению их из процесса принятия решений по вопросам развития на всех уровнях, что в свою очередь может спровоцировать захват земель, а также о том, что эта проблема особенно затрагивает женщин из числа меньшинств. Участники совещания разобрали возможные варианты решений, включая различные механизмы по расширению участия меньшинств в процессах принятия решений и программах, направленных на укрепление институционального потенциала и упрощение доступа к удостоверениям личности и титулам собственности.

20. Участники совещания напомнили, что поощрение прав человека является одной из основ стратегии управления для достижения целей развития тысячелетия и что такие правозащитные механизмы, как Независимый эксперт по вопросам меньшинств и Форум по вопросам меньшинств, могут содействовать выполнению целей с надлежащим учетом специфических проблем, стоящих перед меньшинствами. В ходе консультативного совещания было особо отмечено, что достижение целей должно вестись на равноправной и устойчивой основе, ориентированной на интересы общин меньшинств, что может включать в себя проведение исследований, посвященных взаимосвязи между деятельностью по достижению цели развития тысячелетия и деятельностью по решению проблем меньшинств.

**4. Региональное рабочее совещание экспертов по вопросу об эффективном участии лиц, принадлежащих к меньшинствам, в правоохранительной деятельности: формирование открытых для всех и оперативных полицейских сил и судебных органов**

21. В региональном рабочем совещании, состоявшемся в Бишкеке 18–19 октября, приняли участие более 70 человек. В их число входили представители девяти стран (Азербайджана, Армении, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Таджикистана, Туркменистана и Украины), международных и региональных организаций (Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), канцелярии Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств, ООН–Женщины, Регионального центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и ПРООН), национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций, а также международные эксперты в области прав меньшинств и охраны порядка. На заседаниях, в числе прочего, рассматривались правозащитные вопросы в контексте незаконных дискриминационных практик в правоохранительных структурах, необходимость укреплять доверие к правоохранительным учреждениям и взаимодействие с общинами меньшинств.

22. Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Азии представило результаты исследования по вопросам о включении представителей меньшинств в состав правоохранительных органов в Кыргызстане, и участники совещания поделились накопленным опытом. Участники признали необходимость в обеспечении непрерывной профессиональной подготовки сотрудников полиции всех званий и на всех уровнях. К числу других затронутых вопросов относятся: а) необходимость в проведении реформы правоохранительных органов в рамках более широкой структурной реформы; б) реформы в отношении доступа к информации на языках меньшинств; в) преимущества систем квот и временных специальных мер для содействия набору представителей меньшинств; и d) необходимость в дезагрегированных данных.

23. Участники изучили целый ряд вопросов прав меньшинств, касающихся роли судебных органов и расширения доступа к правосудию. Обсуждения были сосредоточены на поощрении и защите прав меньшинств на основе участия и представленности в судебной системе. Было особо отмечено важное значение обеспечения независимого надзора и подотчетности в контексте полицейской деятельности. Кроме того, была подчеркнута неопределимая роль национальных правозащитных учреждений и гражданского общества в обеспечении прав меньшинств.

24. Помимо этого, было отведено время для выступления представителей государств и национальных правозащитных учреждений, познакомивших участников со своей работой по вопросам меньшинств в контексте правоохранительных и судебных органов. На основе этих выступлений завязался открытый и конструктивный диалог, касавшийся ситуации на местах в масштабах стран. В то время как государства в основном рассказывали о своих успехах, представители гражданского общества поставили под вопрос некоторые из заявленных достижений.

25. Участники учли то, какое огромное значение придается странами усилиям по дальнейшему продвижению прав меньшинств в интересах формирования оперативных и открытых для всех полицейских сил и судебных органов. В связи с этим был согласован список рекомендаций, способных послужить руководством в работе, проводимой на национальном уровне.



## **5. Консультативное совещание по вопросу об отражении многообразия в процессе конституциональных реформ в странах Ближнего Востока и Северной Африки**

26. Благодаря сбору сведений о текущем положении в области конституциональных реформ в странах Ближнего Востока и Северной Африки участникам консультации представилась возможность изучить текущие изменения в процессе конституциональных реформах и выработки конституций. В консультативном совещании, состоявшемся 19–20 ноября в Дохе, приняли участие представляющие регион эксперты в области прав человека и конституционного права, взявшиеся проанализировать стремительные конституционные изменения и, в частности, их воздействие на права человека и интересы меньшинств. Эксперты изучили изменения в правовой сфере и рассмотрели различные способы отображения многообразия, включая принципы Декларации о меньшинствах 1992 года, в процессе выработки конституции в регионе.

27. Они также рассмотрели вопрос о том, каким образом Организация Объединенных Наций может поддержать процесс выработки конституции, основанный на правозащитном подходе, включая усилия по поощрению конструктивного участия всех сторон. Участники совещания также высказали предложения относительно способов расширения сотрудничества между правозащитными механизмами на международном, региональном и национальном уровнях, направленного на содействие систематическому учету вопросов защиты меньшинств в конституциях, законодательствах и политике. Хотя консультативное совещание было посвящено вопросу конституционных реформ, участники также рассмотрели ряд практических вопросов с региональных позиций, обсудив как положительные примеры, так и до сих пор не решенные проблемы.

## **В. Форум по вопросам меньшинств**

28. В ознаменование двадцатой годовщины принятия Декларации о правах меньшинств 1992 года пятая сессия Форума по вопросам меньшинств была посвящена теме "Осуществление Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам: поиск положительного опыта и возможностей". На данной сессии Форума, состоявшейся 27–28 ноября, представилась возможность рассмотреть различные направления практического применения и осуществления Декларации. Благодаря различным точкам зрения, высказанным заинтересованными сторонами, Форум стал прекрасным местом для обсуждения влияния Декларации на законодательства стран, национальные механизмы и их деятельность по отстаиванию прав лиц, принадлежащих к меньшинствам.

29. На пятой сессии Форума обсуждались актуальные для всех участников вопросы, включая следующие: "В чем проявилась ценность Декларации для вашей работы и усилий по защите и поощрению прав меньшинств?" и "Каким образом можно добиться повышения информированности о Декларации и повышения эффективности ее осуществления?". Представленная участниками информация о Декларации и способах ее применения в прошлом и настоящем помогла глубже понять то, каким образом следует воплощать положения Декларации в конкретные действия. Практические предложения были использованы при подготовке ряда рекомендаций Форума, которые будут представлены на рассмотрение Совета по правам человека.

30. В соответствии со сложившейся практикой за день до начала сессии Форума (26 ноября 2012 года) УВКПЧ провело диалог с представителями меньшинств и другими заинтересованными сторонами. Участники обсудили свой вклад в осуществление Декларации и поделились своими соображениями относительно того, как наилучшим образом участвовать в такой деятельности, в том числе за счет более согласованного сотрудничества.

### **С. Программа стипендий для меньшинств**

31. Ежегодна программа стипендий для меньшинств, предназначенная для лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, была проведена 29 октября – 30 ноября. Программа состояла из двух языковых модулей (английский и арабский языки); в ней приняли участие представители Алжира, Индии, Иордании, Йемена, Камеруна, Кении, Колумбии, Республики Молдова и Сирийской Арабской Республики. Благодаря программе стипендий лицам, принадлежащим к меньшинствам, предоставляется возможность ознакомиться с работой системы Организации Объединенных Наций и механизмов, занимающихся вопросами международного права в области прав человека в целом и прав меньшинств в частности. Программа направлена на укрепление пропагандистских навыков и содействует повышению эффективности работы, проводимой стипендиатами на национальном уровне и в своих общинах на родине в интересах расширения защиты прав меньшинств. В течение пяти недель стипендиаты посещают информационные встречи, посвященные целому ряду правозащитных вопросов, и выполняют индивидуальные и групповые задания.

32. В 2012 году стипендиатам программы была предоставлена возможность внести вклад в празднование двадцатой годовщины, приняв участие в работе пятой сессии Форума по вопросам меньшинств. Стипендиаты работали в группах над выступлением по вопросу о значении Декларации для них и их общин и о том, сохраняет ли Декларация свою актуальность и значение в контексте их повседневной жизни. Они также поделились конструктивными идеями относительно содействия повышению осведомленности о Декларации и обеспечения ее осуществления.

### **Д. Деятельность на региональном и национальном уровнях по обеспечению участия**

33. В течение 2012 года Региональное отделение УВКПЧ для Европы продолжило работу, связанную с правами рома и тревеллеров в Европе. В январе Региональное отделение провело в Брюсселе двухдневное совещание Группы гражданского общества рома по вопросу о праве на здоровье в рамках более широкой межучрежденческой инициативы под эгидой Всемирной организации здравоохранения, посвященной охране здоровья женщин и детей из числа рома. В июне Региональное отделение провело в Риме коллоквиум по вопросу о правозащитном подходе к интеграции рома и их активной гражданской позиции с участием представителей государств, учреждений Европейского союза и гражданского общества.

34. В рамках постоянного взаимодействия с национальными и местными органами власти в ряде стран, а также партнерами, представляющими гражданское общество, Региональное отделение последовательно отстаивало право тревеллеров на приемлемое с культурной точки зрения жилье и выступало за со-

блюдение руководящих принципов Организации Объединенных Наций в отношении принудительного выселения и прав ребенка и поиск для рома инклюзивных решений, не допускающих сегрегации.

35. Региональное отделение для Тихого океана оказало поддержку правительству Фиджи, проведя консультацию заинтересованных сторон по государственному докладу, подлежащему представлению в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации. В консультации приняли участие представители государственных ведомств, отвечающих за подготовку доклада, и организаций гражданского общества, занимающихся вопросами, связанными с расовой дискриминацией и национальными, религиозными и языковыми меньшинствами в Фиджи. Аналогичным образом, Региональное отделение сотрудничает с правительством Фиджи для отслеживания хода осуществления рекомендаций, вынесенных в рамках универсального периодического обзора, в том числе рекомендаций, касающихся меньшинств.

36. Отделение УВКПЧ в Колумбии содействует проведению проекта, в рамках которого колумбийские этнические группы на транспарентной и инклюзивной основе делятся своими соображениями, позициями и рекомендациями в отношении их права на проведение консультаций. Используя методологию, согласованную с представителями этнических общин Колумбии и подготовленную по итогам обсуждений с участием более 3 300 человек, в том числе членов коренных общин, "раисалес", "паланкеры", рома и афроколумбийцев, УВКПЧ внесло вклад в укрепление отдельных этнических организаций и помогло правообладателям отстаивать свои права. Непосредственным итогом проекта стало то, что в ряде этнических общин был начат процесс внутреннего анализа и обсуждений, завершившийся принятием региональных руководящих принципов и протоколов относительно порядка проведения консультаций с внешними субъектами. При ведении текущего политического диалога с соответствующими учреждениями по вопросу о возможном правовом оформлении права на проведение консультаций УВКПЧ руководствуется рекомендациями, вынесенными в ходе процесса, предполагающего участие всех заинтересованных сторон.

37. Советник по правам человека в Республике Молдова проводил активную работу с правительством и представителями гражданского общества для содействия принятию в мае 2012 года первого в стране комплексного антидискриминационного законодательства (Закон об обеспечении равенства). По итогам поездки Специального докладчика по вопросу о свободе религий или убеждений УВКПЧ совместно с ПРООН оказывали содействие ключевым субъектам гражданского общества в деле мониторинга положения в области свободы религий или убеждений в Республике Молдова. Среди другой деятельности, проводимой УВКПЧ в Республике Молдова, следует отметить содействие созданию сети посредников из общин рома; оказание поддержки национальному правозащитному учреждению в деле подготовки стратегически важных дел по факту дискриминации с учетом рекомендации, сделанной Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в марте 2011 года и содержащей обращение к национальному правозащитному учреждению призыв использовать свои правовые полномочия для представления в суде интересов жертв дискриминации (CERD/C/MDA/CO/8-9, пункт 12); и помощь в проведении совместного исследования (ООН-женщины/ПРООН/УВКПЧ) по вопросу о положении женщин из числа рома в Республике Молдова.

38. Отделение УВКПЧ на Южном Кавказе провело в мае рабочее совещание в грузинском районе Самцхе-Джавахеги, где преимущественно проживают этнические армяне. Рабочее совещание было организовано в тесном сотрудничестве с региональным отделением Уполномоченного по правам человека Грузии. Курс подготовки по правам человека прошли 20 представителей различных неправительственных организаций, сотрудников средств массовой информации и правозащитников. Представленная информация и материалы позволили субъектам местного гражданского общества углубить понимание различных правозащитных проблем, включая права языковых, национальных и других меньшинств.

39. УВКПЧ также внесло вклад в работу региональных организаций в области прав меньшинств. Так, например, оно приняло участие в разработке тематического комментария в отношении языковых прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, предусмотренных Рамочной конвенцией, который был принят Консультативным комитетом Совета Европы по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств в мае 2012 года, а также Люблянских руководящих принципов в отношении интеграции многокультурных обществ, введенных в действие Верховным ОБСЕ по делам национальных меньшинств в ноябре 2012 года.

### **III. Сеть Организации Объединенных Наций по борьбе с расовой дискриминацией и защите меньшинств**

40. В соответствии со статьей 9 Декларации о меньшинствах 1992 года специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и другие организации содействуют полному осуществлению прав и принципов, изложенных в Декларации. Это послужило одним из оснований для учреждения в марте 2012 года по распоряжению Генерального секретаря сети Организации Объединенных Наций по борьбе с расовой дискриминацией и защите меньшинств, деятельностью которой будет руководить УВКПЧ.

41. Сеть призвана расширять диалог и сотрудничество между соответствующими департаментами, учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций. В ее работе принимают участие координаторы по вопросам расовой дискриминации и прав меньшинств, назначаемые соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций.

42. В задачи сети входит разработка для системы Организации Объединенных Наций руководства в области борьбы с расовой дискриминацией и защиты меньшинств в соответствии с положениями Всеобщей декларации прав человека и другими основополагающими нормами и с учетом эффективной практики. Ей также поручено пересматривать содержание соответствующих учебных инициатив Организации Объединенных Наций на предмет проверки надлежащего отражения в них вопросов, связанных с расовой дискриминацией и национальными или этническими, языковыми и религиозными меньшинствами.

43. Первые совещания сети состоялись (в формате видеоконференции) в апреле и ноябре 2012 года. Второму совещанию предшествовала организованная УВКПЧ консультация с организациями меньшинств и другими сторонами по вопросу о продвижении работы в области борьбы с расовой дискриминацией и защиты меньшинств в системе Организации Объединенных Наций, а по его завершении состоялась пятая сессия Форума по вопросам меньшинств, посвященная празднованию годовщины принятия Декларации.

## IV. Договорные органы

44. Вопросы меньшинств рассматривались и договорными органами по правам человека в течение отчетного периода, как это видно из приведенного ниже неполного перечня примеров.

### Заключительные замечания

#### 1. Комитет по правам человека

##### a) 104-я сессия (12–30 марта 2012 года)

45. По итогам рассмотрения доклада Кабо-Верде Комитет по правам человека рекомендовал государству-участнику собирать дезагрегированные по этническому происхождению данные о наличии и численности меньшинств, а также провести расследование коренных причин убийств западноафриканских иммигрантов и обеспечить преследование и наказание виновных лиц и выплату компенсации в таких случаях (CCPR/C/CPV/CO/1, пункт 18). В своих заключительных замечаниях в отношении Туркменистана Комитет призвал государство-участник поощрять участие меньшинств в общественной жизни и в работе директивных органов и собирать дезагрегированные по этническому происхождению данные об их представленности в этой связи (CCPR/C/TKM/CO/1, пункт 22).

46. Комитет рекомендовал Йемену обеспечить, чтобы все представители этнических, религиозных и языковых меньшинств были обеспечены действенной защитой от дискриминации и могли пользоваться своей культурой, а также иметь доступ к образованию, здравоохранению и государственным услугам; кроме того, жертвам дискриминации следует предоставить эффективные средства правовой защиты, включая компенсацию (CCPR/C/YEM/CO/5, пункт 12).

##### b) 105-я сессия (8–27 июля 2012 года)

47. Вопросы меньшинств затрагивались в заключительных замечаниях по докладу Армении, в которых Совет по правам человека рекомендовал государству-участнику бороться с насилием и разжиганием расовой и религиозной ненависти, гарантировать эффективную защиту меньшинств и обеспечивать надлежащее расследование и рассмотрение в суде таких случаев. Ему также следует активизировать усилия с целью обеспечения эффективного применения законодательных актов, принятых для борьбы с расовой дискриминацией (CCPR/C/ARM/CO/2, пункт 6). В связи с докладом, представленным Литвой, Комитет призвал государство укреплять усилия по предупреждению преступлений, совершаемых по расовым, дискриминационным или ксенофобским мотивам, повышать уровень информированности общественности и сократить случаи проявления ненависти и нетерпимости в СМИ, включая Интернет, за счет информационно-пропагандистских кампаний и программ подготовки, в первую очередь направленных на сотрудников правоохранительных органов (CCPR/C/LTU/CO/3, пункт 15).

48. Что касается Кении, то Комитет по правам человека рекомендовал государству при планировании проектов в области развития и сохранения природных ресурсов уважать права меньшинств и коренных народов на их традиционные земли и традиционные средства к существованию. В частности, государству следует обеспечить, чтобы учет земельных угодий, осуществляемый с целью оценки статуса и земельных прав общины огиек, проводился с ее участием и

чтобы принимаемые решения основывались на свободном и осознанном согласии этой общины (CCPR/C/KEN/CO/3, пункт 24).

## **2. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам**

*Сорок восьмая сессия (30 апреля – 18 мая 2012 года)*

49. Рассмотрев доклад, представленный Словакией, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рекомендовал правительству принять меры, в том числе карательного характера, для обеспечения эффективного применения закона о языках меньшинств, в соответствии с которым всем гражданам, принадлежащим к соответствующим группам, разрешается пользоваться языками меньшинств при обращении в государственные органы (E/C.12/SVK/CO/2, пункт 27). Что касается доклада Эфиопии, то Комитет призвал государство-участник продолжать наращивать необходимые меры для обеспечения равного отношения ко всем этническим группам, гарантируя таким образом их право на культурную самобытность, и осуществлять соответствующие рекомендации, вынесенные Независимым экспертом по вопросам меньшинств (E/C.12/ETH/CO/1-3, пункт 27).

50. Что касается доклада Перу, то Комитет выразил обеспокоенность высокими показателями неграмотности среди представителей афроперуанских общин и призвал правительство решить эту проблему (E/C.12/PER/CO/2-4, пункт 26). Он также предложил государству принять временные специальные меры в соответствии с принципом недискриминации в целях поощрения реализации экономических, социальных и культурных прав лиц африканского происхождения (там же, пункт 28).

## **3. Комитет по ликвидации расовой дискриминации**

*Восьмидесят первая сессия (6–31 августа 2012 года)*

51. Комитет по ликвидации расовой дискриминации призвал Австрию собрать полные статистические данные об этническом составе ее населения и принять эффективные меры для запрещения подстрекательства к расовой ненависти, например, за счет сотрудничества со спортивными ассоциациями (CERD/C/AUT/CO/18-20, пункты 4 и 11). Государству также следует прекратить аресты, задержания, обыски и расследования, основанные на расовом профилировании, и предотвращать публикацию расистских объявлений, связанных с жильем или трудоустройством (там же, пункт 15).

52. Комитет призвал Эквадор рассмотреть возможность принятия специальных мер, которые гарантируют афроэкваторцам осуществление прав, закрепленных в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в особенности в связи с их доступом к государственной службе (CERD/C/ECU/CO/20-22, пункт 12). Он также рекомендовал государству проводить просветительскую и разъяснительную работу с журналистами и работниками средств массовой информации для борьбы с расовыми предрассудками, приводящими к расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения в Эквадоре (там же, пункт 16). В своем докладе по Фиджи Комитет рекомендовал государству-участнику рассмотреть возможность принятия специальных мер для повышения уровня участия лиц, принадлежащих к группам меньшинств, в государственном управлении и политике и для содействия развитию культуры и языков меньшинств, включая устный перевод судебных заседаний на языки меньшинств, чтобы гарантировать членам таких меньшинств

право на справедливое судебное разбирательство (CERD/C/FJI/CO/18-20, пункты 10, 12 и 13).

53. Комитет призвал Таджикистан собирать дезагрегированные данные, в частности в отношении меньшинств, о соответствующих социально-экономических показателях для обеспечения осуществления прав, закрепленных в Конвенции, и продолжать свои усилия по расширению участия лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, в том числе женщин, в общественной и политической жизни, повышая уровень их представленности в парламенте и других государственных органах (CERD/C/TJK/CO/6-8, пункты 8 и 12). Что касается доклада, представленного Таиландом, то Комитет посоветовал государству-участнику обеспечить доступ членов этнических групп к средствам правовой защиты и собирать данные об осуществлении экономических, социальных и культурных прав этническими группами (CERD/C/THA/CO/1-3, пункты 12 и 17). Государству-участнику следует также укрепить усилия по охране и сохранению этнических языков за счет преподавания их в школе, а также повышать осведомленность работников средств массовой информации о том, что они не имеют права распространять стереотипы и предрассудки в отношении этнических групп (там же, пункт 19). Что касается доклада, представленного Финляндией, то Комитет подчеркнул необходимость сбора государством данных, дезагрегированных по этнической принадлежности, включая данные о группах меньшинств и иммигрантах, с тем чтобы Комитет мог оценить степень осуществления гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав различными группами населения (CERD/C/FIN/CO/20-22, пункт 7).

#### **4. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин**

*Пятьдесят вторая сессия (9–27 июля 2012 года)*

54. Что касается доклада Болгарии, то Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал государству устранить коренные причины отсева из школ девочек из числа рома и сократить показатели отсева, а также возвращать таких девочек в систему школьного образования. Правительству также следует собирать дезагрегированные по признаку пола данные о группах женщин, находящихся в неблагоприятном положении, как то женщин из этнических меньшинств, с целью скорейшего достижения фактического равенства. В целях борьбы с торговлей людьми государству было рекомендовано активизировать усилия по улучшению экономического положения женщин и девочек, в частности женщин из числа рома, с тем чтобы они перестали восприниматься в качестве объектов эксплуатации (CEDAW/C/BGR/CO/4-7).

55. В своих заключительных замечаниях в отношении Индонезии, Комитет подчеркнул, что государству следует использовать все возможные средства для ликвидации дискриминации и насилия, включая сексуальное насилие и запугивание, в отношении женщин, принадлежащих к таким религиозным меньшинствам, как ахмадие, христиане, буддисты и бехаисты, а также обеспечивать их безопасность и содействовать более широкому осуществлению ими прав человека (CEDAW/C/IDN/CO/6-7). Что касается докладов, представленных Новой Зеландией, то Комитет призвал государство-участник принять меры в связи с ухудшением состояния психического здоровья молодых девушек, предотвращать употребление алкоголя и наркотиков и бороться с этими явлениями, а также предупреждать попытки самоубийств среди девушек, в особенности девушек из числа мигрантов и общин меньшинств (CEDAW/C/NZL/CO/7).

## 5. Комитет против пыток

*Сорок восьмая сессия (7 мая – 1 июня 2012 года)*

56. В своих заключительных замечаниях по докладу Греции Комитет против пыток призвал правительство принять эффективные меры по предотвращению дискриминации в отношении любых меньшинств, как признанных, так и нет, и по их защите (CAT/C/GRC/CO/5-6, пункт 12). Государству-участнику следует также сотрудничать с албанскими властями в связи с исчезновением беспризорных детей из числа албанских рома в целях создания эффективного механизма расследования этих случаев (там же, пункт 27). Аналогичным образом по итогам рассмотрения доклада Албании Комитет призвал государство-участник незамедлительно связаться с греческими властями с целью скорейшего создания механизма по проведению расследования этих случаев и установления местонахождения 502 пропавших без вести беспризорных детей из числа албанских рома (CAT/C/ALB/CO/2, пункт 24).

57. Комитет рекомендовал Чешской Республике обеспечить защиту граждан из числа рома и их собственности за счет улучшения мониторинга и превентивных мер и расследовать все акты насилия и дискриминации в отношении рома и привлекать виновных к ответственности (CAT/C/CZE/CO/4-5, пункт 11 а)). Следует перевести текст Закона о недопущении дискриминации и все письменные материалы, связанные со стерилизацией женщин, на язык рома, а также гарантировать прием детей рома в общеобразовательные школы (там же, пункты 11 b) и 12).

## 6. Комитет по правам ребенка

*Шестидесятая сессия (29 мая – 15 июня 2012 года)*

58. Что касается доклада Алжира, то Комитет по правам ребенка рекомендовал государству обеспечить полное уважение права ребенка на свободу мысли, совести и религии и принять все необходимые меры для искоренения всех форм насилия и притеснений в отношении религиозных меньшинств (CRC/C/DZA/CO/3-4, пункт 42). В своих заключительных замечаниях по докладу Кипра Комитет призвал правительство собирать данные в разбивке по этнической принадлежности, выделить средства для обеспечения детям киприотов-турок возможности получить двуязычное образование и предусмотреть, чтобы религиозное образование носило факультативный характер (CRC/C/CYP/CO/3-4, пункты 18 и 45).

59. По итогам рассмотрения доклада Греции Комитет призвал государство в тесном сотрудничестве с общиной рома разработать и осуществлять политику и программы по обеспечению равного доступа к основным услугам, в частности к здравоохранению и образованию (CRC/C/GRC/CO/2-3, пункт 72). Греции следует обеспечить равный доступ к медицинским и социальным услугам и качественному образованию детей мусульманской общины Фракии, детей турецкого происхождения и детей из состава групп, считающих себя македонским меньшинством (там же, пункт 27). Что касается Турции, то Комитет призвал государство снять свои оговорки в целях обеспечения более эффективной защиты и соответствующих возможностей для всех групп детей, в частности детей курдского происхождения, которые не признаются меньшинством в соответствии с Конституцией (CRC/C/TUR/CO/2-3, пункт 9).



60. Комитет настоятельно рекомендовал Вьетнаму распространить текст Конвенции среди сообществ меньшинств, включая детей, на их родном языке и пресечь любые попытки ассимиляции этнических меньшинств в кинское большинство (CRC/C/VNM/CO/3-4, пункты 22 и 40). Комитет рассмотрел доклад Непала, представленный в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и рекомендовал собирать данные в разбивке по этническому происхождению (CRC/C/OPSC/NPL/CO/1, пункт 8).

## V. Специальные процедуры

61. Независимый эксперт по вопросам меньшинств представила Совету по правам человека свой первый доклад (A/HRC/19/56) на его девятнадцатой сессии. Совет провел с Независимым экспертом общие прения по вопросу о роли правозащитных органов и механизмов. В этой связи Независимый эксперт приняла участие в совещании дискуссионной группы Совета, состоявшемся в марте по случаю годовщины принятия Декларации о меньшинствах 1992 года, на котором она выразила особую обеспокоенность в связи с положением религиозных меньшинств во всех регионах и заявила о своем намерении в этой связи выбрать права и безопасность религиозных меньшинств в качестве приоритетной тематической области на 2012–2014 годы.

62. 22 февраля Независимый эксперт призвала правительство Латвии обеспечить защиту прав русскоговорящего меньшинства и наладить процесс конструктивного диалога по итогам состоявшегося 18 февраля референдума, на котором было отклонено предложение признать русский язык вторым официальным государственным языком. 2 марта она присоединилась к призыву Специального докладчика по вопросу о свободе религий или убеждений и Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях Кристофа Хейнса, обращенному к правительству Пакистана, принять решительные меры по прекращению насилия на религиозной почве и повысить уровень безопасности религиозных меньшинств. 20 марта Независимый эксперт и Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости Мутума Рутере призвали активизировать борьбу с расизмом. Она присоединилась к заявлению, опубликованному по случаю Международного дня рома (8 апреля) группой из семи экспертов Организации Объединенных Наций в области прав человека, подчеркнув, что "рома сложно избавиться от негативных ярлыков, а широкой общественности – выйти за рамки таких стереотипов", и призвала государства активизировать усилия и "определять, обмениваться и применять на практике подтвердившие свою эффективность методы включения в жизнь общества и интеграции общин рома".

63. 2 августа Независимый эксперт и Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости обратились ко всем странам (в особенности странам, в которых проживают общины рома) с призывом в ознаменование Дня памяти жертв цыганского холокоста взять на себя "обязательство бороться с существующей ненавистью, насилием и дискриминацией в отношении рома и искать реальное решение проблемы их непрекращающейся изоляции". 9 ноября Независимый эксперт приняла участие в работе пятого Будапештского форума по правам человека в Будапеште и вошла в состав группы, обсуждавшей вопросы меньшинств по случаю празднования двадцатой годовщины принятия Деклара-

ции о меньшинствах 1992 года. Независимый эксперт представила свой доклад Генеральной Ассамблее (A/67/293) на ее шестьдесят седьмой сессии 2 ноября. Этот доклад стал первым докладом, представленным согласно введенному Генеральной Ассамблеей требованию, которое содержится в резолюции 66/166 Ассамблеи (пункт 21) и в соответствии с которым мандатарий представляет свои доклады ежегодно. В своем докладе Независимый эксперт уделила особое внимание роли, которую мог бы сыграть фактор институционального внимания в продвижении вопросов меньшинств в рамках государственных органов, национальных правозащитных организаций и других соответствующих национальных органов.

64. В рамках своего первого странового визита Независимый эксперт посетила Боснию и Герцеговину с 17 по 25 сентября с целью изучения положения национальных меньшинств, включая рома и "государствообразующих народов" (боснийских хорватов и боснийских сербов), которые в результате конфликтов, имевших место в период 1992–1995 годов, оказались в фактическом меньшинстве в районах и местностях своего проживания. 31 октября она совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме Томасом Охеа Кинтаной и Специальным докладчиком по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц Чалоки Беяни выразила глубокую обеспокоенность в связи с продолжающимся межобщинным насилием в национальной области Ракхайн, Мьянма, повлекшим за собой гибель людей, разрушение домов и массовое перемещение, и призвала правительство незамедлительно устранить основополагающие причины напряжения и конфликта между буддистской и мусульманской общинами региона.

65. По итогам своей поездки в Израиль и на оккупированную палестинскую территорию (30 января – 12 февраля) Специальный докладчик по вопросу о праве на достаточное жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень и о праве на недискриминацию в этом контексте Ракель Рольник заявила, что "на счету израильских властей впечатляющие успехи в деле обеспечения надлежащим жильем нескольких волн еврейских иммигрантов и беженцев, однако в настоящее время эта политика не удовлетворяет потребностей меньшинств и социально неблагополучных групп". Право палестинских меньшинств, проживающих в Израиле, и палестинцев, живущих в условиях военной оккупации, на жилье находится под постоянной угрозой.

66. Специальный докладчик по вопросу о свободе религий или убеждений в своем докладе Совету по правам человека выразил обеспокоенность в связи с положением членов групп меньшинств, на которых как государственными, так и негосударственными субъектами оказывается давление, с тем чтобы они стали адептами господствующих религий или убеждений или возвратились к их исповедованию (A/67/303, пункт 47). Понятие официальной "государственной религии" влечет за собой неблагоприятные последствия для религиозных меньшинств, ведь в то время как миссионерская деятельность в рамках господствующей религии поощряется, любая другая миссионерская деятельность запрещается или ограничивается, что ведет к нарушению принципа недискриминации.

67. 30 марта Специальный докладчик по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных веществ и отходов Калин Георгеску обратил внимание на тот факт, что общинам, затрагиваемым последствиями ядерных испытаний, проводившихся более 60 лет тому назад на Маршалловых Островах, "еще предстоит найти долгосрочные решения в связи с нарушением их исконного образа жизни". Г-н Георгеску

геску, посетивший страну с 26 по 30 марта, призвал правительство самой страны, а также Соединенные Штаты Америки и международное сообщество найти эффективные меры возмещения для затрагиваемых жителей атоллов Бикини, Энвевоток, Ронгелап и Утирик.

68. Специальный докладчик в области культурных прав Фарида Шахид предприняла свою первую поездку в Российскую Федерацию 15–26 апреля. Признание Российской Федерацией своего многоэтнического и многоконфессионального характера нашло отражение в важных конституционных положениях, в том числе в области образования и языка. Тем не менее Специальный докладчик выразила обеспокоенность неединообразным применением этих положений и тем фактом, что многие меньшинства не пользуются поддержкой федеральных и региональных властей в этом отношении.

69. Специальный докладчик по вопросу о праве на питание Оливье де Шуттер выступил с предостережением о том, что "продовольственные системы стран с формирующейся экономикой находятся на перепутье. Миллионы людей поднялись над чертой бедности, но в то же время за этой чертой остаются целые общины". Это заявление было сделано после того, как он представил Совету по правам человека на его девятнадцатой сессии доклады по Китаю, Мексике и Южной Африке (соответственно A/HRC/19/59/Add.1, Add.2 и Add.3).

70. 13 апреля Специальный докладчик по вопросу о праве на образование Кишор Сингх приветствовал решение Верховного суда Индии подтвердить конституционную законность положений Закона 2009 года о праве детей на бесплатное обязательное образование. В соответствии с этим законом 25% мест в частных и государственных школах закрепляются за детьми из социально неблагополучных и малообеспеченных групп. По мнению г-на Сингха, это решение суда должно послужить примером для других стран.

71. В своем выступлении на девятнадцатой сессии Совета по правам человека Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме отметил, что недавно проведенные реформы оказали позитивное влияние на страну и ее население, но вместе с тем указал на то, что сохраняются серьезные проблемы в области прав человека, которые необходимо решить и о которых нельзя забывать в стремлении скорее провести реформы и двигаться дальше. Позитивные изменения не должны зависеть лишь от усмотрения властей, а должны основываться на демократическом институциональном подходе, допускающем транспарентность, предсказуемость и непрерывность реформ. В августе Специальный докладчик приветствовал подписание соглашений о прекращении огня с десятью вооруженными этническими группировками и продолжающийся диалог в этом отношении, но при этом заявил, что при поиске долгосрочных политических решений следует учитывать прошлые обиды и глубоко укоренившиеся проблемы среди этнических групп.

72. В мае Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Сомали Шамсул Бари призвал власти Сомали и международное сообщество восстановить законную систему правосудия в Могадишо и в южно-центральных районах страны. По мнению г-на Бари, еще одной непростой задачей, стоящей в сфере отправления правосудия в Сомали, является приведение обычного права и законов шариата в соответствие с нормами современного права и международного права в области прав человека. Он подчеркнул, что "отсутствие доступа к правосудию и надлежащим правовым процедурам острее всего ощущается женщинами, внутренне перемещенными лицами и меньшинствами".

73. Также в мае Рабочая группа по дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике призвала правительство Молдовы к системному применению антидискриминационного законодательства страны. Рабочая группа также отметила огромный пробел в плане национальных правозащитных механизмов, занимающихся нарушениями прав женщин, и подчеркнула, что женщинам, подвергающимся множественным формам дискриминации, как-то: члены групп религиозных меньшинств или женщины из числа рома, требуется эффективный механизм для отслеживания их положения.

74. В июне Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран Ахмед Шахид, Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Хуан Мендес осудили казнь четырех представителей иранской общины ахвасских арабов в тюрьме Карун в Ахвазе, Исламская Республика Иран. В результате предположительно несправедливого судебного разбирательства они были приговорены к смерти и казнены приблизительно 19 июня 2012 года. По сообщениям, четверо мужчин были арестованы в апреле 2011 года в ходе акции протеста в Хузестане и признаны виновными в преступлениях *аль-мухариб* (акт против Пророка) и *фасад фил арз* (нечестие на земле).

75. Специальный докладчик в области культурных прав и Специальный докладчик по вопросу о свободе религий или убеждений решительно осудили грубые нарушения культурных прав и права на свободу религии и убеждений на севере Мали, в особенности разрушения мест, имеющих религиозное значение, включая мавзолеи в Тимбукту, объявленные объектами мирового наследия.

## VI. Универсальный периодический обзор

76. На своих девятнадцатой, двадцатой и двадцать первой сессиях Совет по правам человека принял доклады Рабочей группы по универсальному периодическому обзору по различным странам.

77. В принятых докладах затрагивались вопросы, связанные с меньшинствами, и представленные рекомендации касались, в частности, усовершенствования процесса сбора дезагрегированных данных в целях более глубокого понимания природы преступлений на почве ненависти в отношении меньшинств; более строгого соблюдения законодательства по борьбе с дискриминацией и преступлениями на почве ненависти для эффективного судебного преследования лиц, виновных в разжигании ненависти, в особенности в отношении религиозных меньшинств; проведения программ по связям с общественностью и кампаний по повышению осведомленности в целях противодействия дискриминации в отношении этнических меньшинств; активизации усилий по искоренению дискриминации в отношении наиболее уязвимых групп, в частности женщин из числа меньшинств, и предоставлению им равного доступа к образованию, здравоохранению, жилью и трудоустройству; и обеспечения гарантий свободы религий или убеждений, свободы выражения мнений и интеграции меньшинств в общество путем осуществления национальных планов действий. Государствам также было рекомендовано проводить подготовку среди государственных служащих и профильных работников в целях сокращения дискриминации и социальной изоляции; издавать учебники на языках меньшинств; предусмотреть механизмы контроля для обеспечения достижения намеченных целей в области поощрения и защиты благополучия и прав меньшинств; и наконец, проводить политику, благоприятствующую полному осуществлению меньшинствами своих экономических, социальных и культурных прав.

## VII. Выводы

78. Празднование двадцатой годовщины принятия Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, открыло широкие возможности для привлечения внимания к важной роли Декларации и вместе с тем для оценки проблем и препятствий на пути ее осуществления. Деятельность по осуществлению Декларации не только направлена на охрану физического существования и самобытности меньшинств, но и способствует, как указано в преамбуле к Декларации, политической и социальной стабильности государств, в которых проживают меньшинства.

79. Вопросы меньшинств носят сложный характер, и для их решения требуются привязанные к контексту меры. Действенные виды практики по защите меньшинств на национальном уровне, как правило, включают в себя среди прочего законодательные меры и меры политики, учитывающие специфику обстановки на местах и способствующие межэтническому и межкультурному взаимодействию и диалогу без ущерба для самобытности различных меньшинств. Создание условий для эффективного участия меньшинств и защита их прав сами по себе должны рассматриваться государствами в качестве неотъемлемого аспекта благого управления, служащего интересам как меньшинств, так и большинства.

80. Борьба с дискриминацией и защита прав меньшинств лежат в основе значительной части работы, проводимой Организацией Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Дискриминация и нарушения прав меньшинств наносят удар по трем столпам, составляющим основу деятельности Организации Объединенных Наций: безопасности, развитию и правам человека, – и усилия по их предотвращению невозможны без общесистемного взаимодействия и сотрудничества. Именно в этом контексте сеть Организации Объединенных Наций по борьбе с расовой дискриминацией и защите меньшинств участвует в работе по расширению диалога и сотрудничества с соответствующими департаментами, учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций, выступая в качестве упорядоченного канала для связи между субъектами Организации Объединенных Наций и накопления экспертного опыта и выработки руководящих принципов деятельности по основным тематическим вопросам, представляющим общий интерес. Кроме того, важнейшую роль в пропаганде Декларации о меньшинствах 1992 года играют гражданское общество и неправительственные организации. В этой связи им следует принимать эффективное участие в разработке, осуществлении и оценке национальной политики и стратегий по защите прав меньшинств.

81. В целом к усилиям по повышению защиты и предотвращению напряженности должно быть подключено все общество, представители большинства и меньшинств, доминирующие и недоминирующие слои общества, при обязательном участии женщин из числа меньшинств. Крайне важно, чтобы в будущей деятельности еще больший упор делался на фактическом осуществлении Декларации наряду с соблюдением международных норм в области прав человека, с тем чтобы решить сложные проблемы, с которыми сталкиваются общины меньшинств на местах.